

California Lub Chaw Tuav Dej  
Num Saib Xyuas Kev Faj Seeb  
(California Department of Insurance)

**Kev Faj Seeb Rau Cov Tsev**  
**Uas Ua Los Rau Neeg Nyob**  
Cov Tswv Tsev thiab Cov  
Neeg Xauj Tsev Nyob

**RICARDO LARA**  
INSURANCE COMMISSIONER

California Department of Insurance



**1-800-927-4357**  
**[www.insurance.ca.gov](http://www.insurance.ca.gov)**





# RICARDO LARA

## INSURANCE COMMISSIONER

California Department of Insurance

Hawm Txog Cov Neeg Nyob Hauv California:

California Lub Chaw Tuav Dej Num Saib Xyuas Kev Faj Seeb (California Department of Insurance (CDI) yog lub chaw tuav dej num tiv thaiv pej xeeb loj tshaj hauv xeev nyob hauv lub teb chaws thiab yog lub chaw muaj ntaub ntawv thiab kev pab zoo tshaj plaws uas yuav teb tau cov lus nug hais txog kev faj seeb ncaj thiab tsis pab ib tog twg.

Peb muaj cov neeg ua hauj lwm paub txog kev faj seeb zoo los teb peb xov tooj pab pej xeeb txhua tus. Kuv cov neeg ua hauj lwm yuav pab koj mus nrhiav tau cov lus teb rau txhua nqis lus nug hais txog kev faj seeb uas koj muaj, yuav pab koj mus zwm tau ib tsab ntawv thov kev pab los sis mus muab ib qho kev dag hais txog kev faj seeb koj mus hais qhia rau peb paub.

Hu 1-800-927-HELP (4357) los sis mus xyuas ntawm [www.insurance.ca.gov](http://www.insurance.ca.gov) los mus saib cov lus los sis ntaub ntawv uas peb muaj rau cov pej xeeb thiab cov ntaub ntawv hais txog kev faj seeb. Cov ntaub ntawv los sis khoom siv ntawm no yeej yog ib cov uas peb muaj rau cov pej xeeb mus siv tau dawb.

Ua tsaug rau lub cib fim uas koj muab rau peb los dhia dej num rau koj.

Sau npe,

RICARDO LARA

Thawj Tswj Saib Xyuas Kev Faj Seeb (Insurance Commissioner)

800-927-4357  
[www.insurance.ca.gov](http://www.insurance.ca.gov)

# LUB ROOJ TEEV COV NTSIAB LUS

Tshooj Ntawv Piav Qhia Me Ntsis Ua Ntej Txog Cov Ntsiab Lus.....	4
Ua Kom Koj Cov Nyiaj Them Kev	
Faj Seeb Muaj Nqis Tshaj Rau Koj.....	5
Kev Mus Nrhiav Yuav Kev Faj Seeb .....	6
Kev Mus Nrog Ib Tus Kws Yuav-Muag	
Kev Faj Seeb (Broker-Agent) Sib Tham .....	7
Cov Kev Luv Nqi.....	8
Kev Faj Seeb Rau Vaj Tse Yuav Pab Them	
Nyiaj Rau Cov Teeb Meem Zoo Li Cas? .....	8-11
• Faj Seeb A - Lub Tsev	
• Faj Seeb B - Lwm Cov Khoom Nyob Ib Ncig Ntawm Lub Tsev	
• Faj Seeb C - Cov Khoom Uas Neeg Muaj Txhua Yam	
• Faj Seeb D - Kev Tsis Tau Nyob Hauv Lub Tsev	
• Faj Seeb E - Kev Faj Seeb Los Them Cov Neeg Sab Nraum	
• Faj Seeb F - Them Lwm Cov Neeg Cov Nqi Kho Mob	
• Cov Kev Puam Tsuj Uas Ib Qhov Kev Faj Seeb Cov Tswv Tsev Muaj Yuav Them thiab Tsis Them	
Kev Faj Seeb Rau Cov Neeg Xauj Tsev Nyob .....	12
Kev Faj Seeb Rau Cov Tsev Sib Txuas (Condominium) .....	13
Kuv Yuav Muab Qhov Tsawg Kawg Nkaus Uas	
Kuv Qhov Kev Faj Seeb Yuav Them Tso Siab Li Cas?.....	14
Daim Ntawv Qhia Txog Cov Kws Yuav Kev Faj Seeb... Muab Tshem Tawm	
Kuv Qhov Kev Faj Seeb Puas Yuav Kho Txhua Yam thiab Ua Dua Ib Lub Tsev Tshiab Tiav Log Rau Kuv	
Yog Tias Kuv Lub Tsev Yeej Puam Tsuj Tag Li Lawm? .....	17

# Lub Rooj Teev Cov Ntsiab Lus (txuas ntxiv)

<b>Muaj Teebmeem Mus Yuav Kev Faj Seeb.....</b>	<b>19</b>
• California Qhov Kev Pab Cuam Kom Neeg Mus Yuav Tau Cov Kev Faj Seeb Uas Lawv Yuav Tsum Tau Muaj (California Fair Access to Insurance Requirements (FAIR) Plan)	
• Qhov Kev Pab Cuam Thoob Plaws Lub Teb Chaws Rau Txoj Kev Mus Yuav Kev Faj Seeb Rau Thaum Muaj Dej Nyab (National Flood Insurance Program (NFIP))	
<b>Cov cai koj muaj yog cov twg?.....</b>	<b>21</b>
• Kev Muab Kaw Tseg thiab Kev Tsis Muab Sij Hawm Ntxiv	
• Cov Nqi Ntawm Qhov Kev Faj Seeb	
• Cov Nyiaj Thim Rov Qab	
<b>Cov Ntawv Lav Los Kho Khoom. ....</b>	<b>23</b>
<b>Ib Cov Tswv Yim Uas Yuav Muaj Txiaj Ntsim. ....</b>	<b>24</b>
<b>Cov Lus Txhais Ntawm Cov Lo</b>	
<b>Lus Siv Nyob Hauv Phau Ntawv No. ....</b>	<b>26</b>
<b>Lus Qhia Ntxiv.....</b>	<b>29-31</b>
<b>Nrog Peb Tham. ....</b>	<b>32</b>

# Tshooj Ntawv Piav Qhia Me Ntsis Ua Ntej Txog Cov Ntsiab Lus

Phau ntawv no yog npaj los qhia kom koj nkag siab txog qhov tias saib cov kev faj seeb rau cov tswv tsev thiab cov neeg xauj tsev nyob twg thiaj li yuav yog qhov kev faj seeb uas zoo tshaj rau koj. Yuav kom koj tiv thaiv tau koj tsev neeg, koj lub tsev, thiab tej khoom uas koj muaj, koj yuav tsum tau muab qhov kev faj seeb uas koj muaj rau koj lub tsev los sis qhov kev faj seeb uas koj muaj zoo li ib tus neeg xauj tsev nyob coj los xyuas kom koj nkag siab txhua yam nyob hauv qhov kev faj seeb tag tib si. Txawm koj yeej tsis paub meej tias nws yuav muaj dab tsi tshwm sim yav tom ntej los, koj yeej ua tau kom ib qho kev puam tsuaj tsis txhob muaj kev tab kaum los sis kev phem ntau rau koj tus kheej thiab koj tsev neeg yog tias koj siv sij hawm los muab koj qhov kev faj seeb xyuas kom koj paub tias saib nws muaj dab tsi nyob hauv thiab saib txhua yam uas muaj nyob hauv qhov kev faj seeb yuav pab tau koj li cas thaum koj muaj ib qho kev puam tsuaj.

Thaum koj mus yuav ib qhov kev faj seeb, nws tseem ceeb tias koj yuav tsum tau nco ntsoov mus nrhiav zoo ib yam li thaum koj mus nrhiav yuav ib yam khoom siv. Ua tus neeg uas nqe tes mus nrhiav thiab mus kawm kom koj nkag siab koj qhov kev faj seeb. Nco ntsoov muab cov nqi, txhua yam uas qhov kev faj seeb yuav them thiab yuav them zoo li cas, thiab cov lus neeg tsis txaus siab coj los sib piv. Thiab, mus kawm kom koj paub txhua yam uas koj yuav mus yuav tau kev faj seeb los npaj them. Tsis txhob yuav zoo li lwm tus neeg hais xwb, suav nrog rau ib tus neeg muag kev faj seeb (agent) los sis ib tus kws yuav kev faj seeb (broker), yog thaum koj xav tias qhov kev faj seeb twg thiaj li yuav yog qhov "muaj kev faj seeb zoo tshaj" rau koj. Mus nrhiav ib tus neeg muag kev faj seeb los sis ib tus kws yuav kev faj seeb uas nws yeej siv sij hawm los nrog koj sib tham hais txog txhua yam uas koj xav tau thiab saib qhov kev faj seeb twg thiaj li yuav yog qhov zoo rau koj. Qhov uas koj los muab cov kev faj seeb coj los sib piv thiab los mus txiav txim ntawm koj tus kheej tias saib qhov kev faj seeb twg thiaj li yuav yog qhov zoo tshaj rau koj yog ib yam zoo.

Nco ntsoov npaj tias koj yuav ua li cas ua ntej thaum koj yuav tau mus yuav ib qhov kev faj seeb. Npaj kom muaj sij hawm txaus rau koj los mus xav thiab txiav txim siab. Tsis txhob txiav txim siab tam sim ntawd, yog thaum twg koj muaj ib yam dab tsi tseem ceeb thiab koj yeej tsis tau muab qhov teeb meem coj los soj ntsuam ua ntej lawm. Koj yuav tsum yog tus neeg los txiav txim tias saib koj yuav mus yuav qhov kev faj seeb zoo li cas thiab saib koj yuav tsum tau mus yuav los faj seeb ntau npaum li cas.

Peb muaj cov lo lus ntaus zoo li *siv tes sau* (italicized) nyob thoob plaws phau ntawv no uas yog cov lo lus siv nyob hauv kev faj seeb thiab peb yeej muab cov lo lus no piav qhia meej nyob rau ntawm *Cov Lus Txhais (Glossary of Terms)* ntawm phab ntawv 28-30.

# Ua Kom Koj Cov Nyiaj Them Kev Faj Seeb Muaj Nqis Tshaj Rau Koj

Tus nqi uas cov tuam txhab kev faj seeb muab rau neeg them los yuav kev faj seeb rau vaj tse thiab kev faj seeb rau cov neeg xauj tsev nyob yeej tsis zoo ib yam; yog li ntawd, yog koj siv sij hawm thiab dag zog mus nrhiav, koj yuav nrhiav tau ib qhov kev faj seeb uas koj cov nyiaj yuav kev faj seeb yuav muaj nqis tshaj rau koj.

Tus nqi ntawm ib qho kev faj seeb rau vaj tse thiab rau cov neeg xauj tsev nyob yog muab saib raws li ob peb yam zoo li qhov tias saib lub tsev nyob qhov twg, txoj kev tiv thaiv hluav taws kub hnyiab nyob hauv lub nroog yog muaj zoo li cas, lub tsev ua tau ntev npaum li cas lawm thiab yog siv khoom dab tsi los ua, *qhov nyiaj uas tus neeg yuav tau them thaum muaj teeb meem (deductible)*, txhua yam uas yuav muab tus nqi luv tau thiab saib qhov kev faj seeb koj yuav yog qhov zoo li cas thiab yog yuav los faj seeb ntau npaum li cas. Raws li California txoj cai, cov tuam txhab kev faj seeb yeej nyias muaj nyias ib txoj kev coj los xam tus nqi yuav kev faj seeb, uas California Lub Chaw Tuav Dej Num Saib Xyuas Kev Faj Seeb (California Department of Insurance) yuav tsum tau muab lus pom zoo tias lawv siv tau. Vim cov kev puam tsuaj uas cov tuam txhab kev faj seeb tau them yav tag los yeej tsis muaj zoo ib yam, cov nqi los yeej yuav tsis zoo ib yam thiab.

Nws yog ib lub tswv yim zoo rau koj los muab cov nqi kwv yees (quotations) uas cov tuam txhab qhia rau koj coj los xyuas thiab muab sib piv los txiav txim tias saib koj yuav mus yuav qhov kev faj seeb twg yog tias txhua yam uas qhov kev faj seeb yuav them, qhov nyiaj uas koj yuav tau them thaum muaj teeb meem (deductible), thiab qhov nyiaj ntau tshaj uas qhov kev faj seeb yuav them yeej tsis muaj qhov txawv ntau. Muab txhua yam uas tseem ceeb rau koj sau rau ntawm ib daim ntawv thiab nco ntsoov nug tus neeg muag kev faj seeb thaum koj nrog nws sib tham. Los mus pab neeg nrhiav cov nqi pheej yig, CDI zoo siab los npaj ib txoj kev uas yuav muab qhov *nqi kev faj seeb (premium)* coj los sib piv nyob hauv online uas ntau tshaj 90% ntawm California cov neeg nrhiav kev faj seeb rau vaj tse thiab rau cov neeg xauj tsev nyob yuav siv tau. Koj yuav mus thov tau cov nqi sib piv ntawm no nyob hauv CDI lub vas sab (website) [www.insurance.ca.gov](http://www.insurance.ca.gov), los sis hu CDI Tus Xov Tooj Pab Pej Xeem ntawm 1-800-927-4357.



## Kev Mus Nrhiav Yuav Kev Faj Seeb

Cov tuam txhab kev faj seeb yeej sib tw siv tus nqi, txoj kev them nqi thiab muaj kev pab zoo nrog rau ntau txoj kev tshaj tawm lag luam zoo li hu xov tooj, xa ntawv, tshaj tawm hauv tv, hauv tej vas sab (websites), thiab muaj cov neeg muag los sis cov chaw muag, los ua kom neeg mus yuav kev faj seeb ntawm lawv. Ntau ntau lub tuam txhab kev faj seeb yeej siv cov neeg muag cov kev faj seeb uas lawv ua lag luam rau lawv tus kheej los muag cov kev faj seeb los sis cov lag luam uas cov tuam txhab muaj. Ib *tus neeg muag kev faj seeb (agent)* uas nws ua lag luam rau nws tus kheej (independent agent) yeej muag tau kev faj seeb sawv cev ib los sis ntau tshaj ib lub tuam txhab kev faj seeb, thiab thaum koj mus nrog ib tus neeg muag kev faj seeb uas nws ua lag luam rau nws tus kheej sib tham, nws yeej zoo ib yam li koj nrog lub tuam txhab kev faj seeb sib tham kiag li. Lub *tuam txhab kev faj seeb* them ib qho *nqi tes (commission)* rau cov hauj lwm uas tus neeg muag kev faj seeb ua rau lub tuam txhab kev faj seeb. Ib co tuam txhab kev faj seeb, lawv yeej muaj lawv cov neeg ua hauj lwm los sis neeg muag kev faj seeb thiab lawv lub vas sab (website) los muag lawv cov kev faj seeb. Koj yuav mus nrog cov tuam txhab zoo li no sib tham tau nyob hauv xov tooj, hauv internet, sau ntawv mus rau lawv, los sis nyob ntawm lawv cov chaw dhia dej num.

Cov tuam txhab yeej nyias muaj nyias ib cov kev siv los muab *qhov nqi kev faj seeb (premium)* faib ua ob peb zaug them los sis siv los them qhov nqi kev faj seeb; yog li ntawd, nug kom koj paub txhua yam hais txog txoj kev yuav muab tus nqi ntawm qhov kev faj seeb faib ua ob peb zaug them los sis hais txog txhua txoj kev them uas lub tuam txhab koj npaj tias koj yuav mus yuav kev faj seeb muaj rau koj siv los mus them tus nqi.



# Kev Mus Nrog Ib Tus Kws Yuav-Muag Kev Faj Seeb (Broker-Agent) Sib Tham

Ib *tus kws yuav kev faj seeb (broker)* yog ib tus neeg ua lag luam rau nws tus kheej los mus nrhiav ib qhov kev faj seeb uas ib tus neeg xav yuav thiab nws tsis yog ib tus neeg ua hauj lwm rau lub tuam txhab kev faj seeb. Tus kws yuav kev faj seeb yog ib tus neeg sawv cev koj, uas yog tus neeg nrhiav kev faj seeb rau koj yuav.

Ib *tus kws yuav-muag kev faj seeb (broker-agent)* uas nws dhia hauj lwm rau koj yeej rub tau ib *qhov nqi kws yuav kev faj seeb (broker fee)* rau koj them. Yuav kom rub tau ib qhov nqi kws yuav kev faj seeb rau neeg them, ib tus kws yuav kev faj seeb yuav tsum ua tau zoo li txhua yam uas yuav tau ua nyob nram qab no:

- Tus neeg xav yuav kev faj seeb yeej pom zoo ua ntej tias nws txaus siab them tus nqi uas yuav tau them rau tus kws yuav kev faj seeb, tom qab tus kws yuav kev faj seeb muab tus nqi ntawd qhia meej tag rau nws lawm.
- Tus kws yuav kev faj seeb yuav rub tsis tau qhov nqi no rau neeg them yog lawv mus yuav lawv qhov kev faj seeb nyob hauv California Qhov Kev Pab Cuam FAIR
- Tus kws yuav kev faj seeb yeej tsis yog ib tus neeg uas lub tuam txhab muag qhov kev faj seeb xaiv los ua tus neeg muag.
- Tus kws yuav kev faj seeb yeej muaj ib daim ntawv teev npe qhia txhua yam rau tus neeg nrhiav kev faj seeb.
- Tus neeg yuav kev faj seeb thiab tus kws yuav kev faj seeb yuav tau kos npe rau daim ntawv cog lus ntawm tus nqi kws yuav kev faj seeb hu ua Broker Fee Agreement uas muaj ib co lus raws li cov lus tswj.
- Tus kws yuav kev faj seeb yeej muaj ib qho kev faj seeb hu ua broker bond uas nws muab coj mus zwm rau Lub Chaw Tuav Dej Num Saib Xyuas Kev Faj Seeb.
- Tus kws yuav kev faj seeb yeej qhia tias nws muaj ib qho nqi kws yuav kev faj seeb thaum nws qhia qho nqi kev faj seeb rau tus neeg thawj zaug.

Tus *neeg tsim (producer)* **yuav tsum tau muab** Lub Chaw Tuav Dej Num Saib Xyuas Kev Faj Seeb (Department of Insurance) phau ntawv hu ua “Kev Faj Seeb Rau Cov Tsev Uas Ua Los Rau Neeg Nyob (Residential Insurance)” rau koj thaum koj yuav ib qhov kev faj seeb rau vaj tse thiab rau cov neeg xauj tsev nyob.

## Cov Kev Luv Nqi

Tej lub sij hawm, cov tuam txhob yeej muaj kev luv nqi rau kev muaj cov tswb uas qhia tias muaj neeg tsoo tsev thiab muaj hluav taws kub hnyiab zoo li cov tshuab ntsuas pa ncho, cov tswb uas nrov thaum muaj hluav taws kub hnyiab los sis muaj neeg tsoo tsev, thiab cov kais dej uas qhib dej thaum muaj hluav taws kub hnyiab. Nug saib lub tuam txhab ua koj npaj tias koj yuav mus yuav kev faj seeb muaj cov kev luv nqi zoo li cas.

## Kev Faj Seeb Rau Vaj Tse Yuav Pab Them Nyiaj Rau Cov Teeb Meem Zoo Li Cas?

Kev faj seeb rau vaj tse muaj ob tshooj lus. Tshooj Lus I yog qhov kev faj seeb los them cov khoom uas neeg muaj thiab Tshooj Lus II yog qhov kev faj seeb los them cov neeg sab nraum. Hauv qab no yog ib cov lus qhia luv luv txog yam yam uas qhov kev faj seeb yuav them:

### — Lub Tsev (Dwelling)

Yuav them koj lub tsev thiab lwm yam khoom uas nyob txuas nrog koj lub tsev yog tias yam khoom ntawd raug puam tsuaj los ntawm ib yam teeb meem uas qhov kev faj seeb yuav tau them.

### — Lwm Khoom (Other Structures)

Qhov kev faj seeb no yuav them lwm cov khoom nyob ib ncig ntawm lub tsev uas tsis nyob txuas nrog lub tsev. Cov khoom uas qhov kev faj seeb yuav them yog muaj cov tsev nres tsheb uas tsis nyob txuas nrog lub tsev, cov tsev ua los cia tej khoom siv, tej yam zoo li no. Feem ntau, tsuas pub kom them txog li 10% ntawm qhov nyiaj uas yuav them rau lub tsev xwb. Tiam sis, koj yeej yuav tau qhov kev faj seeb kom them ntau tshaj ntawd yog koj them ib qhov nqi ntxiv.

### — Cov Khoom Uas Tib Neeg Muaj (Personal Property)

Qhov kev faj seeb no yuav them cov khoom nyob hauv koj lub tsev thiab lwm yam khoom uas koj thiab cov neeg nrog koj nyob hauv koj lub tsev muaj. Kev Faj Seeb Rau Cov Khoom Uas Neeg Muaj feem ntau yog them txog 50% ntawm qhov nyiaj uas yuav them rau lub tsev los sis txog qhov nyiaj uas koj thiab lub tuam txhab kev faj seeb pom zoo tseg lawm.

Qhov kev faj seeb no yuav tsis them txog tus nqi ntawm tej cov khoom uas ntxim yuav ntaus nqi ntau, zoo li:

- Nyiaj kub
- Khoom qub
- Khoom siv tawv tsiaj ua
- Khoom neeg khaws cia
- Duab
- Riam phom
- Tais diav
- Nyiaj

Neeg yeej mus yuav tau kev faj seeb ntxiv rau cov khoom no. Tej zaum koj yuav tau muab cov khoom ntawm no coj mus yuav kom nyias muaj nyias ib qhov kev faj seeb. Nug tus neeg muag kev faj seeb yog koj xav paub cov ntsiab lus.

### — Kev Tsis Tau Nyob Hauv Lub Tsev (Loss of Use) (Cov Nuj Nqis Nyob Noj Haus Uas Muaj Ntxiv/Tus Nqi Muab Lub Tsev Xauj)

Cov kev faj seeb rau vaj tse yeej them nyiaj rau Kev Tsis Tau Nyob Hauv Lub Tsev, yog tias ib qho kev puam tsuaj yeej ua rau ib feem ntawm lub tsev uas tus neeg muaj kev faj seeb ntawd nyob, los sis nws muab xauj rau lwm tus neeg nyob, puam tsuaj tag tsis zoo rau neeg nyob lawm.

Feem ntau, qhov nyiaj them rau Kev Tsis Tau Nyob Hauv Lub Tsev, tsuas pub kom them txog li 20% ntawm qhov nyiaj uas yuav them rau lub tsev xwb. Ntxiv ntawd, ib txhia tuam txhab yeej tsis muaj qhov txwv tias yuav them txog npaum li cas, tiam sis lawv yuav txwv lub sijhawm tias saib lawv tsuas them ntev npaum li cas xwb. Cov nyiaj them rau Kev Tsis Tau Nyob Hauv Lub Tsev yeej yog them zoo li Cov Nuj Nqis Nyob Noj Haus Uas Muaj Ntxiv (ALE) los sis Tus Nqi Muab Lub Tsev Xauj (FRV).

ALE yuav them cov nuj nqis koj yuav tau them ntxiv vim qhov kev puam tsuaj, los ua kom koj nyob tau zoo li koj ib txwm nyob. Ntau zaus, cov nqi uas muab tso ua ALE yog cov nqi yuav zaub mov noj, nqi xauj tsev nyob, nqi xauj rooj tog siv, nqi khiav tsev thiab nqi coj tej khoom mus teeb tseg, nqi txuas xov toj thiab nqi khiav kev mus los ntawm tsev kawm ntawv thiab hauj lwm. Thaum muaj ib qho kev puam tsuaj, koj yuav tsum khaws koj cov ntawv yuav khoom coj los siv sub koj thiaj li yuav mus hais tau kom lub tuam txhab kev faj seeb them cov nyiaj ntawd rov qab rau koj.

FRV yuav them tus neeg muaj kev faj seeb kom txog tus nqi uas nws yuav muab lub tsev xauj tau rau lwm tus neeg nyob, yog thaum twg neeg yeej tseem mus nyob tsis tau hauv lub tsev vim qhov kev puam tsuaj, tiam sis lub tuam txhab yuav tsis them ib yam nuj nqis uas neeg yeej tsis tau them lawm thaum lawv yeej tseem mus nyob tsis tau hauv lub tsev.

Feem ntau, cov kev faj seeb yuav them cov nyiaj ALE los sis FRV rau ib lub sij hawm ntev li ob limpiam yog lub tsev yeej tseem nyob rau qhov tias cov neeg yuav tsum tau tawm hauv tsev mus vim nws muaj ib qhov kev puam tsuaj uas qhov kev faj seeb yuav them (piv txwv, muaj hav zoov kub hnyiab).

— **Kev Faj Seeb Los Them Cov Neeg Sab Nraum (Personal Liability)**

Qhov kev faj seeb nyob rau tshooj lus no hauv qhov kev faj seeb rau vaj tse yuav them cov nqi thaum koj los sis ib tus neeg nyob hauv koj tsev neeg yog tus muaj feem cuam raws txoj cai rau thaum muaj lwm tus neeg raug mob. Qhov kev faj seeb no yuav nrhiav neeg los tiv thaiv koj thiab yuav them cov neeg sab nraum, zoo li qhov uas lub tuam txhab pom tias tsim nyog. Nws yeej muaj tej cov kev zam. Qhov kev faj seeb los them cov neeg sab nraum yuav tsis tiv thaiv koj rau txhua yam, zoo li thaum koj txhob txwm ua ib yam dab tsi. Koj yuav mus nrhiav tau *txhua yam uas qhov kev faj seeb tsis them (exclusions)* thiab cov ntsiab lus nyob hauv cov ntaub ntawv qhia txog koj qhov kev faj seeb.

— **Them Lwm Cov Neeg Cov Nqi Kho Mob (Medical Payments to Others)**

Qhov kev faj seeb no yuav them cov nqi kho mob zoo li qhov tsim nyog rau cov neeg uas tuaj raug mob nyob rau ntawm koj lub tsev. Piv txwv, yog ib tus neeg nyob ze koj tus me nyuam raug mob thaum nws tuaj ua si nyob hauv koj lub tsev, qhov kev faj seeb los them nqi kho mob nyob hauv koj qhov kev faj seeb rau vaj tse yuav them cov nqi kho mob uas koj yuav tau them. Qhov kev faj seeb los them nqi kho mob yuav tsis them koj los sis cov neeg nyob hauv koj lub tsev cov nqi kho mob. Nws tsis yog ib qhov kev faj seeb uas koj yuav muab coj los hloov qhov kev faj seeb rau kev kho mob (health insurance). Qhov kev faj seeb no los kuj tseem yuav them rau cov dej num ua lag luam thiab. Koj yuav mus nrhiav tau txhua yam uas qhov kev faj seeb tsis them (exclusions) thiab cov ntsiab lus nyob hauv cov ntaub ntawv qhia txog koj qhov kev faj seeb.

— Txhuam Yam Uas Qhov Kev Faj Seeb Yuav Tsis Them (Coverage Exclusions)

Qhov koj mus nyeem txhua yam uas qhov kev faj seeb yuav tsis them nyob hauv cov ntawv cog lus ntawm koj qhov kev faj seeb yeej yog ib qho tseem ceeb heev. Av qeeg, dej nyab, av xaub, thiab "tej khoom yuav txawj puas thaum muaj neeg siv (wear and tear)" yog ib co kev puam tsuaj uas qhov kev faj seeb yuav tsis them. Thaum ib lub tuam txhab kev faj seeb muag ib qho kev faj seeb rau vaj tse, txoj cai yuav tsum kom lub tuam txhab muaj ib qho kev faj seeb rau koj yuav los them nqi thaum muaj av qeeg uas koj yuav tau them ib qhov nqi ntxiv. Koj yeej yuav tau kev faj seeb rau av qeeg ntawm lub tuam txhab uas koj yuav koj qhov kev faj seeb rau vaj tse, ntawm ib lub tuam txhab txawv, los sis nyob hauv California Earthquake Authority (CEA).

Koj los yeej mus yuav tau ib qho kev faj seeb rau vaj tse uas yuav them koj lub tsev thiab cov khoom nyob hauv koj lub tsev ntau tshaj li qhov uas cov kev faj seeb rau vaj tse feem ntau yeej ib txwm them. Nug tus neeg muag kev faj seeb los sis tus kws yuav kev faj seeb rau koj saib cov kev faj seeb uas lawv muaj ntxiv rau koj yuav yog muaj zoo li cas. Cov kev faj seeb uas koj yuav mus yuav tau ntxiv, zoo li kev kho koj lub tsev kom khov raws txoj cai (building code upgrade), yuav muaj kev tiv thaiv tau koj zoo rau thaum koj muaj ib qho kev puam tsuaj.



# Kev Faj Seeb Rau Cov Neeg Xauj Tsev Nyob

Ntau zaus, cov xov xwm hais txog cov tsev kem uas kub hnyiab yeej hais txog cov neeg xauj tsev nyob uas lawv yeej tsis muaj ib yam dab tsi li lawm vim lawv tsis muaj kev faj seeb. Tus tswv tsev ntawm lub tsev uas koj xauj nyob yeej tsis muaj kev faj seeb rau tej khoom uas koj muaj. Txoj kev uas yuav cia txhua yam khoom koj muaj kub hnyiab tag los sis puam tsuaj tag thiab tsis muaj kev faj seeb, yog ib yam kev tu siab uas tsis tsim nyog muaj.

Los mus tiv thaiv cov khoom koj muaj, koj tsim nyog mus yuav ib qhov kev faj seeb rau cov neeg xauj tsev nyob, thiab muaj npe hu ua "kev faj seeb rau neeg xauj tsev nyob (renter's insurance)." Koj yuav siv tau qhov kev faj seeb rau cov neeg xauj tsev nyob los them tej khoom koj muaj nyob hauv lub tsev uas koj nyob. Qhov kev faj seeb no los yeej them cov nqi uas tsis tau nyob hauv lub tsev, cov nqi them rau cov neeg sab nraum thiab cov neeg sab nraum tej nqi kho mob.

## Txhua yam uas ib Qhov Kev Faj Seeb Rau Cov Neeg Xauj Tsev Nyob feem ntau yuav them

(Cov Khoom Tib Neeg Muaj)	Qhov nyiaj uas <i>tus neeg yuav kev faj seeb</i> hais tias nws xav yuav kev faj seeb rau, yuav muaj kev txwv los ntawm lub tuam txhab kev faj seeb tias yuav tsum tau yuav tsawg kawg los yog txog qhov uas lawv yuav tsum kom yuav
(Kev Tsis Tau Nyob Hauv Lub Tsev)	20% Ntawm Cov Khoom Siv Uas Tib Neeg Muaj
(Kev Faj Seeb Los Them Cov Neeg Sab Nraum)	Feem ntau yeej yuav tsum tau yuav tsawg kawg los yog txog \$100,000
(Kev Faj Seeb Los Them Lwm Cov Neeg Cov Nqi Kho Mob)	Feem ntau yeej yuav tsum tau yuav tsawg kawg los yog txog \$1,000

## Kev Faj Seeb Rau Cov Tsev Sib Txuas (Condominium)

Zoo ib yam li qhov kev faj seeb rau cov neeg xauj tsev nyob, qhov kev faj seeb no yuav them cov nqi uas tsis tau nyob hauv lub tsev, cov nqi them rau cov neeg sab nraum thiab cov neeg sab nraum tej nqi kho mob. Thiab, qhov kev faj seeb no los yeej tseem yuav them txhua yam uas puas nyob sab nraum zoov ntawm kem tsev ntawd thiab lwm yam uas tus tswv ntawm kem tsev ntawd yog tus muaj feem cuam los tu raws li cov lus tswj ntawm lub koom haum saib xyuas koog tsev ntawd. Feem ntau, qhov nyiaj them rau Kev Tsis Tau Nyob Hauv Lub Tsev, tsuas pub kom them txog 40% ntawm qhov nyiaj uas yuav them rau cov khoom tus neeg muaj xwb.

Kev faj seeb rau khoom puas (loss assessment) yuav yog ib qhov kev faj seeb tseem ceeb rau koj xav saib koj puas tsim nyog yuav, vim tias nws yuav pab koj them cov nqis ntawm tej cov khoom uas lub koom haum ntawm koog tsev sib txuas ntawd tau soj ntsuam pom tias puas lawm vim lub tsev puas los sis cov chaw muaj rau tag nrho neeg nyob hauv koog tsev ntawd siv, puas. Tiam sis, koj yuav tsum tau nug saib qhov kev faj seeb rau khoom puas no puas yuav them thaum muaj av qeeg thiab saib yuav them npaum li cas thaum muaj kev puam tsuaj los ntawm ib qho av qeeg.

Feem ntau, lub koom haum ntawm koog tsev sib txuas yeej yuav kev faj seeb rau lub tsev thiab cov chaw uas muaj rau tag nrho cov neeg nyob hauv koog tsev ntawd mus siv lawm, zoo li cov kev nyob hauv nruab nrab ntawm cov tsev thiab cov phab ntsa. Koj tsim nyog mus muab qhov kev faj seeb uas lub koom haum ntawm koog tsev muaj coj los xyuas kom zoo zoo thiab saib nws yuav muaj kev cuam tshuam zoo li cas rau koj thaum muaj ib qho kev puam tsuaj.

# Kuv Yuav Muab Qhov Tsawg Kawg Nkaus Uas Kuv Qhov Kev Faj Seeb Yuav Them Tso Siab Li Cas?

Qhov nyiaj tsawg kawg nkaus uas qhov kev faj seeb yuav them rau "lub tsev" yuav tsum yog qhov nyiaj uas yuav txaus koj los ua dua ib lub tsev tshiab rau koj. Qhov no yeej tsis muaj dab tsis los cuam tshuam rau tus nqi uas koj yuav koj lub tsev los sis tus nqi uas koj yuav muab koj lub tsev muag tau, vim kev faj seeb rau vaj tse yeej tsis them tus nqi ntawm thaj av uas ua koj lub tsev rau saum. Yog li ntawd, thaum yuav txiav txim tias yuav mus yuav kev faj seeb npaum li cas, koj yuav tau xav saib cov nqi ntiav cov neeg ua lub tsev thiab cov nqi yuav cov khoom los ua lub tsev yog raug npaum li cas xwb, tsis txhob xav txog qhov uas cov nqi ntawm ib lub tsev yuav nce thiab nqis.

Cov tuam txhab kev faj seeb yeej muaj cov qauv uas lawv siv los xam tus nqi ua dua ib lub tsev tshiab rau koj. Vim cov tuam txhab kev faj seeb yeej nyias muaj nyias ib cov qauv, cov tuam txhab yuav nyias muaj nyias qhov tias saib koj yuav tsum tau yuav kev faj seeb ntau npaum li cas rau koj lub tsev. Yog lub tuam txhab los sis tus kws yuav-tus neeg muag kev faj seeb yeej muab tus nqi ua ib lub tsev tshiab hais qhia rau tus neeg nrhiav kev faj seeb los sis tus neeg yuav kev faj seeb uas muaj kev cuam tshuam nrog tus neeg daim ntawv teev npe yuav kev faj seeb los sis qhov kev ntxiv sij hawm rau tus neeg qhov kev faj seeb rau vaj tse uas muaj qhov nyiaj los ua ib lub tsev tshiab, lawv yuav tsum muab daim ntawv uas muaj tus nqi ntawd luam ib daim rau tus neeg uas yuav qhov kev faj seeb los sis tus neeg uas pom zoo los mus yuav qhov kev faj seeb.

Cov lus nram qab no yuav pab koj txiav txim tias saib qhov nyiaj uas koj lub tuam txhab qhia rau koj los sis pom zoo kom koj yuav puas muaj zoo li tus nqi uas yuav siv tau los ua koj lub tsev yog thaum koj lub tsev yeej puam tsuaj tag tib si li lawm:

- Nrog tus neeg muag kev faj seeb los sis tus kws yuav kev faj seeb rau koj sib tham yog koj xav kom nws nrog koj xav saib koj tsum nyog yuav kev faj seeb ntau npaum li cas rau koj lub tsev. Los ua kom tsis txhob muaj qhov tias "nws hais li no, nws hais li no" yav tom ntej, koj yuav tsum muab cov lus uas neb sib tham thiab cov lus uas koj nug sau ua ntaub ntawv khaws tseg.
- Muab qhov nyiaj uas qhov kev faj seeb yuav them rau koj lub tsev koj los xyuas kom meej thaum koj yuav koj qhov kev faj seeb thawj zaug thiab txhua zaug tom qab ntawd uas lawv ntxiv sij hawm rau koj. Muab txhua yam uas koj tau muab kho tshiab nyob ntawm koj lub tsev uas yuav ua rau tus nqi ua dua ib lub tsev tshiab rau koj nce los sis nqi koj mus nrog tus neeg muag kev faj seeb, tus kws yuav kev faj seeb, los sis lub tuam txhab muag kev faj seeb rau koj sib tham thiab sau ua ntaub ntawv tseg.
- Paub tus nqi uas yuav siv los ua dua ib lub tsev tshiab rau koj. Paub cov khoom uas yuav siv los ua koj lub tsev suav nrog rau qhov tias saib lawv siv txoj kev ua vaj tse dab tsi los ua thiab saib puas muaj tej yam dab tsi tshwj xeeb.



- Paub tus nqi ua vaj ua tsev nyob hauv thaj tsam koj nyob. Hu mus nug cov neeg ua vaj ua tsev saib tus nqi ua ib lub tsev zoo li koj lub yuav raug npaum li cas rau ib kauj ruam xim fab xim meem (square foot).
- Khaws cov ntaub ntawv rau tej khoom uas koj tau muab hloov, kho, thiab ua ntxiv rau koj lub tsev. Muab cov ntawv yuav cov khoom kho thiab cov khoom siv los ua khaws tseg yog thaum twg muaj thiab hu rau tus neeg muab los sis tus kws yuav kev faj seeb rau koj los mus hais kom nws muab qhov nyiaj them tus nqi los ua dua ib lub tsev tshiab rau koj nce yog thaum twg yuav tau muab nce.
- Hu rau tus neeg muag kev faj seeb, tus kws yuav kev faj seeb, los sis lub tuam txhab kev faj seeb mus hais kom lawv tso ib tus neeg tuaj xyuas koj lub tsev yog koj ntseeg tias qhov nyiaj uas koj qhov kev faj seeb yuav them los ua dua ib lub tsev tshiab rau koj yuav tsis txaus.

Yog koj ntseeg tias qhov nyiaj uas koj qhov kev faj seeb yuav them los ua dua ib lub tsev tshiab rau koj yog tsawg dhau lawm los sis ntau dhau lawm, thiab koj yeej tau sau ntawv mus rau tus neeg muag kev faj seeb, tus kws yuav kev faj seeb, los sis lub tuam txhab kev faj seeb mus hais kom lawv muab qhov nyiaj ntawd nce los sis nqis, tiam sis, lawv yeej tsis kam ua li ntawd, koj yuav hu tau mus rau CDI kom lawv pab yog koj mus xyuas cov lus nyob ntawm ntu ntawv "Nrog Peb Tham" hauv phau ntawv no.

Qhov nyiaj yuav them rau "cov khoom nyob hauv lub tsev" feem ntau yog them li ntawm 50% ntawm qhov nyiaj yuav them rau lub tsev; tiam sis, qhov no yog ib tus qauv qhia xwb, vim tus neeg uas yuav paub tus nqi ntawm cov khoom koj muaj zoo tshaj ces yog koj xwb. Nco ntsoov suav tag nrho cov khoom koj muaj thaum koj yuav los xam tias saib koj yuav mus yuav kev faj seeb ntau npaum li cas rau. Nyeem thiab nkag siab qhov kev faj seeb uas koj yuav los npaj them txhua yam khoom ua koj muaj zoo li:

- Nyiaj kub
- Duab
- Tais diav
- Khoom qub
- Khoom neeg khaws cia
- Riam phom
- Computer thiab cov txuj ci siv hauv computer (software)
- Khoom ua lag luam
- Nyiaj

Cov nyiaj uas qhov kev faj seeb yuav them tau tej yam khoom yeej tseem muab suav ua ke rau hauv qhov nyiaj uas yuav them rau txhua yam khoom nyob hauv lub tsev. Cov nyiaj no yeej yog cov nyob hauv qhov nyiaj them rau txhua yam khoom thiab lawv yog qhov nyiaj ntau tshaj uas qhov kev faj seeb yuav them rau tej khoom zoo li ntawd. Yog li ntawd, yog koj muaj cov khoom ntaus nqi ntau, koj tsim nyog mus yuav ib qhov *kev faj seeb ntxiv (endorsement)* (tej lub sij hawm yog muab hu ua "rider" los sis "floater") rau cov khoom ntawd nkaus xwb thiab nco ntsoov suav cov khoom koj muaj uas ntaus nqi ntau tshaj qhov nyiaj uas qhov kev faj seeb yuav them. Hu rau tus neeg muag los sis tus kws yuav kev faj seeb rau koj mus nrog nws sib tham txog qhov tias saib koj yuav tau yuav qhov kev faj seeb li cas thiaj li yuav txaus los them koj cov khoom uas ntaus nqi ntau tshaj qhov nyiaj

uas kev faj seeb yuav them, los sis yog ib yam khoom uas neeg yeej tsis tshuam muaj.

Ntxiv ntawd, nco ntsoov suav tej khoom vaj khoom tsev uas niaj hnub siv thaum xam qhov tias saib yuav mus yuav qhov kev faj seeb ntau npaum li cas rau tej khoom uas koj muaj. Ntau zaus, tib neeg tsuas suav tej khoom loj uas lawv yuav los siv nyob hauv lawv lub tsev xwb, lawv yeej tsis nco qab suav tej khoom me uas koj yuav tau muaj rau koj tsev neeg siv nyob hauv koj lub tsev li, zoo li cov khoom me siv hauv tsev, tej tais diav, ntaub pua rooj tog, ntaub qhov rais, thiab lwm cov khoom uas neeg siv. Nco ntsoov, cov khoom uas tib neeg muaj yeej yog suav tej khaub ncaws, khau, tej khoom siv me, thiab khoom tu tus kheej tib si.

Ob yam teeb meem loj uas cov tswv tsev muaj nrog lawv cov kev faj seeb rau cov tsev uas ua los rau neeg nyob/kev faj seeb rau vaj tse nyob rau thaum muaj hav zoov kub hnyiab nyob hauv California yav tag los yog:

(A) Ntau ntau lub tsev yeej muaj kev faj seeb tsis txaus, piv txwv, qhov nyiaj uas qhov kev faj seeb yuav them rau lub tsev yeej tsis txaus koj los ua dua ib lub tsev tshiab. Tej lub sij hawm, cov tuam txhab kev faj seeb muab qhov no hu ua tsis muaj kev faj seeb txaus tus nqi.

(B) Qhov teeb meem uas tus nqi ua vaj ua tsev tau nce lawm yeej pom muaj ntau. Thaum rov qab ua dua ib lub tsev tshiab, cov tswv tsev yuav tsum tau ua kom lawv lub tsev tsuaj khov raws li cov cai tshiab uas tswj txoj kev ua vaj ua tsev. Muaj tej lub sij hawm, qhov nyiaj uas qhov kev faj seeb yuav them rau lub tsev thiab tus nqi uas yuav tau ua lub tsev kom tsuaj khov raws li cov cai tswj txoj kev ua vaj ua tsev yeej txawv ntau heev. Ntxiv ntawd, thaum hluav taws kub lub tsev, nws ua rau cov xim mas pua lub tsev tsis khov lawm thiab yuav tsum tau rov qab luam dua xim mas tshiab los pua lub tsev (thiab ib cov cai tshiab yeej yuav tsum kom luam dua xim mas tshiab) thiab yuav tau muab tej khoom uas kub hnyiab tag nyob ntawm cov xim mas pua tsev tshem tawm. Ntau zaus, neeg yeej tsis xav txog qhov no li thaum lawv yuav txiav txim tias saib lawv yuav tau yuav qhov kev faj seeb ntau npaum li cas rau lub tsev.

Ib txoj hauj lwm tseem ceeb ntawm txoj kev ua ib tus tswv tsev yog los saib xyuas koj lub tsev kom zoo li qhov koj muaj peev xwm ua tau. Kev faj seeb rau vaj tse yog ib yam tseem ceeb rau txoj kev los saib xyuas koj lub tsev. Yog koj paub thiab nkag siab koj qhov kev faj seeb thiab qhov nyiaj uas koj qhov kev faj seeb yuav them, thiab xyuas kom meej tias tus nqi yeej yog tus nqi uas niaj hnub siv tam sim no, nws yuav ua rau koj thiab koj tsev neeg tsis muaj kev ntxhob siab ntau thaum muaj ib qhov kev puam tsuaj.

# Kuv Qhov Kev Faj Seeb Puas Yuav Kho Txhua Yam thiab Ua Dua Ib Lub Tsev Tshiab Tiav Log Rau Kuv Yog Tias Kuv Lub Tsev Yeej Puam Tsuj Tag Li Lawm?

Qhov no yog nyob ntawm saib koj qhov kev faj seeb yog ib qhov uas yuav them tus nqi los ua dua ib lub tsev tshiab rau koj los sis yog ib qhov uas yuav them ib qho nyiaj ntsuab rau koj xwb. Yog koj qhov kev faj seeb yog ib qhov uas yuav them *ib qho nyiaj ntsuab rau koj xwb* no, tej zaum nws yuav tsis txaus ua dua ib lub tsev tshiab rau koj.

Kev them nyiaj ntsuab yog xam zoo li hauv qab no:

(1) thaum lub tsev puam tsuj tag lawm, qhov nyiaj lub tuam txhab yuav tau them yog qhov uas muaj nyob hauv qhov kev faj seeb los sis yog tus nqi ntawm lub tsev, nyob ntawm saib qhov twg yog qhov tsawg dua, los sis (2) thaum lub tsev tsuas puas tej yam xwb, qhov nyiaj lub tuam txhab yuav them yog tus nqi kho, tus nqi ua dua tshiab, los sis tus nqi yuav khoom tshiab los hloov tom qab muab qhov tias saib muab yam khoom puas ntawd *siv tag npaum li cas lawm (depreciation)* rho tawm tag, los sis yog qhov nyiaj uas qhov kev faj seeb yuav tau them, nyob ntawm saib qhov twg yog qhov tsawg dua.

Yog tias koj qhov kev faj seeb yog ib qho uas yuav them tus nqi ua dua ib lub tsev tshiab, qhov uas koj yuav rov qab ua tau ib lub tshiab yeej muaj ntau dua; tiam sis, nws yeej muaj ntau hom kev faj seeb uas yuav them tus nqi ua dua ib lub tsev tshiab; yog li ntawd, koj yuav tsum tau ceev faj thaum koj mus yuav ib qho kev faj seeb zoo tshaj los them tus nqi ua dua ib lub tsev tshiab. Lub tuam txhab yuav muab ib qho kev faj seeb muag zoo li ib qho kev faj seeb uas "yeej lav them tus nqi ua dua ib lub tsev tshiab" tsis tau, tshwj tias qhov kev faj seeb ntawd yeej yuav them nyiaj los ua kom tau koj lub tsev tiav log, tsis hais txog qhov tias saib qhov kev faj seeb yuav yog ntau npaum li cas. Lwm hom kev faj seeb uas yuav them tus nqi los ua dua ib lub tsev tshiab tsuas them qhov tias saib qhov kev faj seeb yog yuav ntau npaum li cas, ntxiv rau qhov tias saib them pes tsawg feem puas dhau qhov ntawd xwb. Ib txhia kev faj seeb yeej tsis them cov nqi uas yuav tau muab lub tsev ua kom tsuj khov raws li cov cai tswj txoj kev ua vaj ua tsev li. Cov nroog yeej muab cov cai tswj txoj kev ua vaj ua tsev hloov tsis tseg. Tshwj tias koj qhov kev faj seeb yeej muaj qhov no, lub tuam txhab kev faj seeb yeej tsis them tus nqi los muab tej khoom nyob hauv koj lub tsev kho kom tsuj khov raws li cov cai tswj txoj kev ua vaj ua tsev uas siv tam sim no li.

Zoo li tau hais ua ntej lawm, tus neeg muag kev faj seeb, tus kws yuav kev faj seeb, los sis lub tuam txhab kev faj seeb yuav pab koj txiav txim tias saib koj yuav tau yuav qhov kev faj seeb ntau npaum li cas thiaj li yuav txaus them tus nqi los ua dua ib lub tsev tshiab. Nws tseem ceeb tias koj yuav tau muab qhov nyiaj uas qhov kev faj seeb yuav them xyuas dua tsis tseg sub koj thiaj li yuav muaj kev faj seeb txaus los them tus nqi ua vaj ua tsev nyob rau lub sij hawm ntawd. Koj tsim

nyog mus nug tus neeg muag kev faj seeb, tus kws yuav kev faj seeb, los sis lub tuam txhab kev faj seeb saib lawv puas cia li pheej muab qhov nyiaj no coj xyuas dua los sis muab nce los sis saib lawv puas cia li muab qhov nyiaj no nce raws li qhov uas tej nyiaj txiag poob nqi.

Qhov zoo tshaj, koj yuav tau muab phab ntawv qhia thiab phab ntawv ntxuas sij hawm ntiv rau koj qhov kev faj seeb uas hu ua *declarations* coj los nyeem kom meej meej. Yog thaum twg koj tsis nkag siab ib yam dab tsi nyob hauv koj qhov kev faj seeb, koj yuav tsum tau hu rau tus neeg muag kev faj seeb, tus kws yuav kev faj seeb, los sis lub tuam txhab kev faj seeb mus hais kom lawv sau ntawv tuaj qhia meej rau koj. Koj yeej tsis xav tau qhov tias qhov kev faj seeb uas koj muaj yeej tsis yog qhov uas tshaj zoo rau koj tom qab koj twb muaj ib kev puam tsuaj lawm.

Yog koj xav paub ntiv txog kev mus hais kom lub tuam txhab them nqi kho vaj tse, thov mus xyuas CDI phau ntawv hu ua Phau Ntawv Txog Kev Mus Hais Kom Lub Tuam Txhab Kev Faj Seeb Them Nqi Kho Vaj Tse (Residential Property Claims Guide). Phau ntawv no yuav qhia tias saib koj yuav mus hais lub tuam txhab li cas thiab qhia txog cov teeb meem zoo li muaj dej ntub, tuaj pwm, thiab tus nqi ua dua ib lub tsev tshiab.

Nco ntsoov, yog tias koj tsuas muab cov nqi coj los sib piv xwb thiab yeej tsis muab txhua yam uas qhov kev faj seeb yuav them coj los sib piv li, koj yeej tsis pab koj tus kheej kiag li. Koj lub tsev yog ib yam khoom tseem ceeb tshaj uas koj yuav. Siv sij hawm los nug kom koj paub txhua yam ua ntej koj yuav mus yuav ib qhov kev faj seeb rau vaj tse. Nws yuav yog ib yam tseem ceeb tshaj uas koj txiav txim los ua rau koj tus kheej thiab koj tsev neeg.

Ua ntej yuav mus nrhiav yuav kev faj seeb, koj tsim nyog nkag mus rau hauv CDI lub vas sab (website) ([www.insurance.ca.gov](http://www.insurance.ca.gov)) mus siv cov txuj ci Homeowners Insurance Premium Comparison Tools thiab Homeowners Coverage Compare Tool. Cov txuj ci ntawm no yuav pab koj muab cov nqi kev faj seeb ntawm cov tuam txhab kev faj seeb uas muag kev faj seeb rau vaj tse nyob hauv California coj los sib piv, nrog rau txhua yam uas qhov kev faj seeb yuav them, sub koj thiaj li paub txiav txim tias saib qhov kev faj seeb twg thiaj li yuav yog qhov zoo tshaj rau koj.

# Muaj Teebmeem Mus Yuav Kev Faj Seeb

Yog tsis muaj ib lub tuam txhab kev faj seeb uas yuav kam muag ib qho kev faj seeb rau vaj tse los sis rau cov neeg xauj tsev nyob rau koj vim tias koj muaj tej yam dab tsi zoo txawv qhov lawv kam txais, los sis yog koj yeej nrhiav tsis tau tej qhov kev faj seeb zoo li cov kev faj seeb rau hluav taws kub hnyiab los sis rau dej nyab, nws yeej muaj ib cov kev pab cuam tshwj seeb uas koj yuav mus yuav tau. Cov kev pab cuam no yog muaj:

## California Qhov Kev Pab Cuam Kom Neeg Mus Yuav Tau Cov Kev Faj Seeb Uas Lawv Yuav Tsum Tau Muaj (California Fair Access to Insurance Requirements (FAIR) Plan)

Qhov kev pab cuam FAIR Plan yog ib lub koom haum uas muaj tag nrho cov tuam txhab muaj ntawv tso cai los muag kev faj seeb rau vaj tse nyob hauv California nyob rau hauv. Nws yog ib qhov kev pab cuam los ua kom neeg mus yuav tau kev faj seeb rau lawv lub tsev yog tias lawv yeej mus nrhiav yuav tsis tau ib qho kev faj seeb vim lawv lub tsev yog ib lub uas muab tso rau qhov tias "ntxim yuav muaj kev puam tsuaj."

Qhov kev pab cuam FAIR Plan yeej muaj ib qhov kev faj seeb rau hluav taws kub hnyiab los them lub tsev thiab cov khoom nyob hauv lub tsev tib si. Qhov kev faj seeb no yog ib qho kev faj seeb rau vaj tse uas yeej muaj kev txwv tias yuav them txog npaum li cas xwb. Lawv tsis muaj kev faj seeb rau cov neeg sab nraum los sis los them lwm yam kev puam tsuaj zoo li neeg tsoo tsev. Muab cov ntaub ntawv qhia txog qhov kev faj seeb nyeem kom meej meej sub koj thiaj li paub tias txhua yam uas qhov kev faj seeb yuav them yog dab tsi rau dab tsi. Koj yuav tsum tau xav saib koj puas tsim nyog mus yuav ib qhov kev faj seeb rau "Thaum Muaj Lwm Yam Txawv (Difference of Conditions)" nyob ntawm lwm cov tuam txhab kev faj seeb thaum koj mus yuav ib qho kev faj seeb nyob hauv qhov kev pab cuam FAIR Plan. Nco ntsoov muab cov kev faj seeb ntawm no coj los nrog tus neeg muag kev faj seeb los sis tus kws yuav kev faj seeb sib tham.

California qhov kev pab cuam FAIR Plan yeej muaj cov ntaub ntawv uas qhia txhij txhua. Koj yeej hu tau mus rau lawv ntawm (800) 339-4099 los sis mus xyuas ntawm lawv lub vas sab (website), [www.cfpnet.com](http://www.cfpnet.com).

## Qhov Kev Pab Cuam Thoob Plaws Lub Teb Chaws Rau Txoj Kev Mus Yuav Kev Faj Seeb Rau Thaum Muaj Dej Nyab (National Flood Insurance Program (NFIP))

Ib qhov kev faj seeb rau vaj tse los sis rau cov neeg xauj tsev nyob yeej tsis them cov kev puam tsuaj thaum muaj dej nyab. Xyoo 1968, Congress tau qhib qhov kev pab cuam National Flood Insurance Program (NFIP) los daws qhov teeb meem uas tsoom fvw yuav tau siv nyiaj se los mus pab cov neeg uas raug dej nyab thiab qhov teeb meem uas muaj kev puam tsuaj ntau zuj zus los ntawm dej nyab.

Qhov kev pab cuam no pub cov tswv tsev thiab cov neeg xauj tsev nyob mus yuav ib qhov kev faj seeb uas yuav tiv thaiv cov neeg nyob hauv lub tsev thiab lawv cov khoom thaum muaj dej nyab los sis muaj kua pas av ntwos los nyab. Qhov kev pab cuam National Flood Insurance Program (NFIP), uas FEMA tuav, yeej npaj muaj kev faj seeb rau dej nyab uas tau nyiaj pab los ntawm tsoom fvw nyob rau ntawm cov zej zos uas sau muaj cov cai los tswj thiab saib xyuas tej thaj chaw uas ib txwm muaj dej nyab los mus txo kom tsis txhob muaj dej nyab ntau yav tom ntej.

Qhov nyiaj ntau tshaj uas qhov kev faj seeb yuav them rau ib lub tsev kheej yog \$250,000 thiab \$100,000 rau cov khoom nyob hauv lub tsev. Cov neeg xauj tsev nyob los yeej mus yuav tau kev faj seeb ntau txog \$100,000 rau cov khoom lawv muaj.

Yog xav paub ntxiv txog kev faj seeb rau dej nyab, cov tswv tsev los sis cov neeg xauj tsev nyob yuav tsum tau hu mus rau tus neeg muag kev faj seeb rau lawv, hu rau NFIP Lub Chaw Pab Pej Xeem ntawm 1-800-427-4661, los sis mus xyuas hauv NFIP lub vas sab (website), floodsmart.gov.

## Lub Khw Muaj Kev Faj Seeb Hu Ua Surplus Lines Market

Yog koj nrhiav tsis tau ib qhov kev faj seeb uas zoo li qhov koj xav yuav, koj yuav mus yuav tau nyob rau ntawm lub khw "surplus lines" market. Nug tus neeg muag los sis tus kws yuav kev faj seeb rau koj saib nws puas mus yuav tau kev faj seeb ntawm cov tuam txhab kev faj seeb *surplus lines insurer* los sis ntawm cov kws yuav kev faj seeb *surplus lines broker* (Thov nco ntsoov tias cov tuam txhab kev faj seeb nyob hauv surplus lines yeej tsis tau kev pab los ntawm California Insurance Guarantee Association).

## Txuj Ci Nrhiav Kev Faj Seeb Rau Tsev Hauv Online (Online Home Insurance Finder Tool)

Lub Chaw Tuav Dej Num Saib Xyuas Kev Faj Seeb tau tsim muaj ntau yam txuj ci nyob rau ntawm insurance.ca.gov los pab koj nrhiav kev faj seeb.

Peb Qhov Txuj Ci Nrhiav Kev Faj Seeb Rau Tsev yuav pab koj nrhiav tau cov tuam txhab uas muag kev faj seeb rau cov thaj chaw uas ntxim yuav muaj kev puam tsuaj.

# Cov Cai Koj Muaj Yog Cov Twg?

## Kev Muab Kaw Tseg thiab Kev Tsis Ntxiv Sij Hawm Rau Qhov Kev Faj Seeb

Tom qab ib qho kev faj seeb rau cov tsev uas ua los rau neeg nyob pib los tau ntev li rau caum hnuv lawm, lub tuam txhab kev faj seeb yuav muab qhov kev faj seeb kaw tsis tau, tshwj tias nws yog tej yam uas muaj nyob rau hauv txoj cai, uas yog muaj: kev tsis them tus nqi kev faj seeb, *dag, qhia tsis tseeb*, los sis muaj tej yam dab tsi hloov nyob ntawm tus neeg lub tsev uas yuav ua tau kom *muaj teeb meem* ntau ntxiv lawm.

Lub tuam txhab yuav tsum xa los sis nqa ib tsab ntawv ceeb toom hais txog qhov kev kaw tuaj rau koj nyob ntawm qhov chaw nyob uas lawv paub kom luv kawg los yog li 20 hnuv ua ntej hnuv lawv yuav muab qhov kev faj seeb kaw, thiab 10 hnuv rau txoj kev tsis them qhov nqi kev faj seeb los sis kev dag. Tiamsis, ntau zaus cov tuam txhab kev faj seeb yeej muab sij hawm ntau tshaj qhov no los hais rau cov neeg paub. Yog tias qhov kev faj seeb yeej muaj lus teev tseg tias lub sij hawm uas lub tuam txhab yuav hais rau neeg paub tias lawv muab tus neeg qhov kev faj seeb kaw lawm yog ntev tshaj 20 hnuv, cov lus nyob hauv qhov kev faj yuav yog cov uas muab koj los siv.

Lub tuam txhab yuav tsum tau sau ib tsab ntawv ceeb toom rau koj tias lawv yuav *tsis ntxiv sij hawm* rau koj qhov kev faj seeb kom luv kawg los yog 75 hnuv ua ntej hnuv qhov kev faj seeb yuav tag sij hawm. Yog lub tuam txhab tsis muab sij hawm rau koj raws li txoj cai, koj qhov kev faj seeb, cov lus tswj thiab kev txwv, yuav nyob zoo li qub mus ntxiv li 75 hnuv ntawm hnuv uas lawv muab tsab ntawv xa tuaj.

Tsab ntawv ceeb toom txog kev muab ib qho kev faj seeb kaw thiab kev tsis ntxiv sij hawm rau qhov kev faj seeb yuav tsum muaj qhov tias saib yog vim li cas lub tuam txhab thiaj li yuav muab qhov kev faj seeb kaw los sis thiaj li tsis ntxiv sij hawm rau.

## Cov Nqi Ntawm Qhov Kev Faj Seeb

Lub tuam txhab kev faj seeb muaj rau caum hnuv suav txij li hnuv uas qhov kev faj seeb pib los mus txheeb xyuas tias tus nqi thiab cov lus nyob hauv ib qho kev faj seeb tshiab yeej muaj tseeb. Nyob hauv lub sij hawm rau caum hnuv ntawm no, ib lub tuam txhab yuav tsum tau hais rau koj paub yog lawv pom ib yam dab tsi hais tau yuam kev lawm thiab lawv yuav tau muab tus nqi ntawm qhov kev faj seeb pauv. Yog dhau rau caum hnuv lawm, lub tuam txhab yuav muab tus nqi pauv tsis tau lawm.

Yog tias lub tuam txhab muab tus nqi kho vim lub tuam txhab los sis tus neeg muag, los sis cov lus koj muab rau lawv hais tau yuam kev lawm, lub tuam txhab yuav tsum tau qhia qhov uas hais tau yuam kev ntawd rau koj tsis pub dhau rau caum hnuab thiab lub tuam txhab yeej hais tau kom koj them tus nqi tshiab txij li thaum qhov kev faj seeb pib los. Yog koj tsis pom zoo yuav tus nqi tshiab, koj yeej hais tau kom lub tuam txhab muab qhov kev faj seeb kaw. Lub tuam txhab yuav tsum tau muab qhov *tus nqi kev faj seeb uas siv tag lawm (earned premium)* koj los xam raws li cov hnuab uas twb dhau tag lawm (pro rate) zoo li nyob hauv tus nqi uas qhia rau tus neeg thawj zaug.

Yog tias lub tuam txhab muab tus nqi pauv vim lub tuam txhab los sis tus neeg muag qhov kev faj seeb ua ib yam dab tsi yuam kev, thiab lub tuam txhab tsis hais rau koj paub nyob hauv lub sij hawm rau caum hnuab, qhov kev faj seeb yuav nyob zoo li tus nqi uas lawv muag rau koj thawj zaug.

Tom qab dhau lub sij hawm rau caum hnuab lawm, lub tuam txhab kev faj yeej muab qhov kev faj seeb kaw tau rau qhov tias tus neeg yuav kev faj seeb qhia tsis tseeb thiab/los sis hais tsis meej los sis lwm yam teeb meem uas loj txaus los muab qhov kev faj seeb *kaw tseg (flat cancellation)*.

## Cov Nyiaj Thim Rov Qab

Feem ntau, yog thaum twg tus neeg yuav kev faj seeb muab qhov kev faj seeb kaw, tus nqi ntawm qhov kev faj seeb yog muab xam raws li qho tias tsis tau siv tag (short rate) uas lub tuam txhab yuav muab ib qhov nyiaj ntawm tus nqi uas tseem tsis tau siv tag koj mus them cov nqi ua ntaub ntawv. Tiam sis, tej cov tuam txhab los yeej muab tus nqi kev faj seeb xam raws li cov hnuab uas dhau tag lawm (pro rate). Koj yuav tsum tau muab koj qhov kev faj seeb koj los xyuas saib lub tuam txhab cov lus qhia txog txoj kev yuav muab ib qho kev faj seeb kaw yog muaj zoo li cas.

Lub tuam txhab kev faj seeb yuav tsum tau them qhov nyiaj uas yuav tau thim rov qab rau tus neeg tsis pub dhau 25 hnuab ntawm hnuab uas tus neeg tau txais tsab ntawv ceeb toom tias lawv tau muab qhov kev faj seeb kaw lawm.

Ntxiv ntawd, yog tias koj tau siv ib tus kws yuav kev faj seeb thiab tau muaj ib daim ntawv cog lus, tus kws yuav kev faj seeb rau koj yeej muaj cai los khaws qhov nqi kws yuav kev faj seeb (broker fee) uas koj them tag rau nws lawm. Tus kws yuav kev faj seeb rau koj yuav tau thim qhov nyiaj them tus nqi kws yuav kev faj seeb tag tib si rov qab rau koj yog tias tus kws yuav kev faj seeb yeej tsis paub nws txoj hauj lwm los sis qhia tsis ncaj. Thaum ob tog hais tsis haum hais txog qhov yuav tau thim tus nqi kws yuav kev faj seeb, nkawv yeej muab qhov teeb meem ntawd xa tau mus rau CDI txiav txim.



## Cov Ntawv Lav Los Kho Khoom Siv

Cov Ntawv Lav Los Kho Khoom Siv (feem ntau yog muab hu ua ntawv lav los kho tsev) yuav pab cov tswv tsev them cov nqi kho khoom siv uas qhov kev faj seeb rau vaj tse yuav tsis them. Cov ntawv lav los kho khoom yuav them cov khoom zoo li cov kav dej, cov tshuab cua sov, cov xov hluav taws xob, thiab cov khoom siv loj nyob hauv lub tsev. Feem ntau yeej tsis them cov khoom uas yog ib feem ntawm lub tsev.

Cov ntawv lav los kho khoom ntau zaus yuav them kho cov khoom siv loj nyob hauv tsev zoo li cov tshuab ntxhua khaub ncaws, cov tshuab ziab khaub ncaws, cov qhob cub ci nqaj, thiab cov tub txias rau khoom noj. Nyob rau tej lub sij hawm, los sis yog them ib qho nqi ntxiv, qhov kev lav them nqi kho khoom siv yuav them cov nqi kho cov tshuab cua txias, cov tshuab zom khoom uas dhos rau hauv qab lub dab ntxuav tais daiv, cov tswb qhov rooj, cov kiv cua, cov tshuab qhib lub qhov rooj ntawm chav nres tsheb, cov tshuab lim dej, cov tshuab zom khoom pov tseg, thiab cov qhov cub rhaub khoom noj uas muab dhos rau ntawm chav ua mov.

Nco ntsoov tias ib daim ntawv lav los kho khoom siv yeej tsis yog ib qho kev faj seeb rau vaj tse. Tiam sis, vim txoj kev tiv thaiv cov neeg siv, CDI yuav tau tswj cov tuam txhab muag ntawv lav los kho khoom siv thiab cov tuam txhab yuav tsum muaj ntawv tso cai los ntawm CDI. Cov ntawv lav los kho khoom siv ntawm no, muaj tej lub sij hawm yog muab hu ua ntawv lav los kho tsev, ntau zaus yog kav ib xyoos xwb, thiab yuav them cov nqi kho los sis cov nqi yuav khoom tshiab los hloov cov khoom siv loj nyob hauv lub tsev thaum puas. Cov ntawv lav los kho khoom siv yeej tsis muaj kev cuam tshuam los sis yeej tsis yog ib yam uas yuav muab coj los hloov qhov kev faj seeb rau vaj tse. Piv txwv, yog koj lub taub dej kub tawg thiab ua rau cov phab ntsa hauv koj lub tsev puas, daim ntawv lav them nqi kho khoom yuav them lub taub dej kub thiab koj qhov kev faj seeb rau vaj tse yuav them tus nqi kho cov phab ntsa thiab tej khoom pua lub tsev.

Cov ntawv lav los kho cov khoom siv hauv tsev yeej tsis muaj qhov tias saib koj lub tsev yog ua tau tiav ntev npaum li cas lawm. Koj yeej mus yuav tau ib daim ntawv lav los kho khoom siv yog tias cov khoom ntawd yeej tseem ua hauj lwm thaum daim ntawv lav los kho cov khoom siv ntawd pib.

Yog tias cov kav dej, cov tshuab cua sov thiab cov khoom xa hluav taws xob thiab cov khoom siv loj nyob hauv koj tsev yeej tseem tshiab los sis koj nyuam qhuav muab hloov dua tshiab tag, koj tsis tag yuav mus yuav cov ntawv lav los kho cov khoom siv nyob hauv koj lub tsev. Tiam sis, thaum koj yuav tau them cov nqi kho tej khoom nyob hauv ib lub tsev uas qub lawm, cov nqi yeej nce ceev heev.

# Ib Cov Tswv Yim Uas Yuav Muaj Txiaj Ntsim

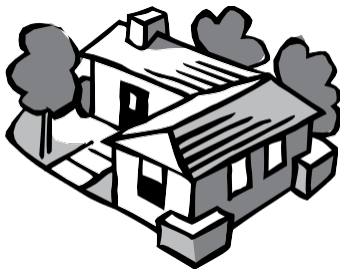
- Siv sij hawm mus nrhiav kev faj seeb rau vaj tse. Muab cov nqi, cov kev pab, thiab txhua yam uas qhov kev faj seeb yuav them coj los sib piv. CDI cov lus nug thiab txoj kev muab cov kev faj seeb coj los sib piv yuav pab koj txiaj txim tias saib qhov kev faj seeb twg yog qhov yuav zoo rau koj. Koj yuav hu tau mus rau CDI Tus Xov Tooj Pab Pej Xeem yog koj xav paub ntxiv thiab xav mus nrog lawv sib tham.
- Qhia txhua yam thiab qhia zoo li qhov muaj tseeb rau tus neeg muag kev faj seeb los sis tus kws yuav kev faj seeb rau koj thaum koj mus hais kom lawv qhia *tus nqi kwv yees (quote)* rau koj los sis thaum koj muab *daim ntawv teev npe yuav kev faj seeb* coj los sau.
- Mus nrhiav saib tus kws yuav kev faj seeb los sis tus neeg muag kev faj seeb rau koj puas muaj ntawv tso cai muag kev faj seeb; nco ntsoov tias lawv yuav tsum muaj ib daim ntawv tso cai muag kev faj seeb uas tseem siv tau. Koj yuav mus nrhiav tau lawv cov ntawv tso cai muag kev faj seeb nyob hauv peb lub vas sab (website) ntawm [www.insurance.ca.gov](http://www.insurance.ca.gov) los sis hu rau peb tus xov tooj hu dawb.
- Muab txhua daim ntawv teev npe yuav kev faj seeb los sis txhua daim ntawv cog lus hais txog nyiaj txiaj nyeem kom meej meej ua ntej koj yuav kos npe rau. Xyuas kom meej tias daim ntawv teev npe yuav kev faj seeb thiab/los sis qhov *kev faj seeb uas yuav los siv ua ntej qhov kev faj seeb loj yuav pib (binder)* yeej muaj qhov tias saib qhov kev faj seeb yuav them ntau npaum li cas thiab qhov nyiaj uas tus neeg yuav tau them thaum muaj ib yam teeb meem yog npaum li cas, qhov kev faj seeb yeej yog qhov koj yuav, lub npe ntawm lub tuam txhab kev faj seeb, hnub pib thiab hnub xaus, thiab cov khoom uas qhov kev faj seeb yuav them. Tsis txhob kos npe rau ib daim ntawv teev npe uas tsis tau muab dab tsi sau rau hauv los sis muaj ib yam dab tsi uas koj tsis nkag siab. Mus muab kom tau ib daim ntawv luam ntawm txhua daim ntawv uas koj kos npe rau thiab muab cov ntawv luam ntawm no coj mus khaws cia rau hauv ib lub chaw xauv khoom nrog lw m cov ntawv tseem ceeb uas koj muaj.
- Yog koj them ntaus, muab qhov nyiaj uas koj yuav tau them thaum muaj ib yam teeb meem nce sub tus nqi rau qhov kev faj seeb thiaj li pheej yig me ntsis.
- Tsis txhob siv nyiaj ntsuab them. Yuav tsum sau txhua daim tshev (check) rau lub tuam txhab kev faj seeb los sis rau lub lag luam muag kev faj seeb, tsis txhob sau rau tus kws yuav kev faj seeb los sis tus neeg muag kev faj seeb.
- Muab cov ntawv qhia txog koj qhov kev faj seeb coj los nyeem thaum koj txais tau. Ua ntej yuav muab cov ntawv no coj mus khaws cia, koj tau muab nyeem tag saib qhov kev faj seeb yuav them dab tsi, qhov nyiaj ntau tshaj uas qhov kev faj seeb yuav them yog npaum li cas, tus nqi ntawm qhov kev faj seeb yog npaum li cas, thiab saib lw m cov lus puas hais tau yog zoo li

qhov kev faj seeb koj yuav. Ntxiv ntawd, muab cov ntawv qhia txog qhov kev faj seeb nyeem kom meej meej sub koj thiaj li yuav paub cov cai thiab cov hauj lwm koj muaj thiab cov cai thiab cov hauj lwm lub tuam txhab muaj nyob rau hauv cov lus tswj qhov kev faj seeb.

- Hais kom tus kws yuav kev faj seeb los sis tus neeg muag kev faj seeb muab cov lus uas koj xav tias hais tau *tsis meej* koj los piav kom koj nkag siab.
- Yog tias koj tau txais ib tsab ntawv ceeb toom tias lub tuam txhab yuav tsis ntxiv sij hawm rau koj qhov kev faj seeb, hu mus rau lub tuam txhab kev faj seeb thiab mus nug tias saib puas muaj tej yam dab tsi uas koj yuav ua tau kom lawv ntxiv sij hawm rau koj qhov kev faj seeb.
- Muab txhua yam khoom uas koj muaj sau khaws ntseg, sau yam khoom, hnuv koj yuav yam khoom ntawd, thiab tus nqi. Yog tias ua tau, muab cov khoom uas tseem ceeb thiab ntaus nqi ntau yees duab cia. Koj los yeej siv tau cov koob yees duab yeeb yaj kiab koj los yees koj lub tsev thiab cov khoom uas koj muaj koj mus khaws tseg. Muab daim ntawv, cov duab, thiab cov yeeb yaj kiab no koj mus khaws tseg rau ntawm ib lub chaw uas tsis nyob hauv lub tsev, qhov zoo tshaj yog koj mus khaws cia rau ntawm ib lub chaw xaum khoom nyob tom tsev cia nyiaj. Ntxiv ntawd, muab daim ntawv uas sau cov khoom, tus nqi, cov duab, thiab cov yeeb yaj kiab kho dua tshiab tsis tseg. Qhov no yuav pab koj mus hais tau kom lub tuam txhab them cov khoom no sai thiab yooj yim.

CDI muaj ib phau ntawv hu ua Inventory Guide rau neeg siv yog lawv hu 800-927-4357 los sis yog lawv mus rau hauv peb lub vas sab (website), lawv yuav mus rub tau los siv.

- Lub Chaw California Department of Forestry and Fire Protection (Cal Fire) yog ib lub chaw tuav dej num los daws xwm ceev thiab muaj ntaub ntawv thiab txuj ci los pab koj tiv thaiv koj lub tsev thiab los txo txoj kev puam tsuaj los ntawm hluav taws kub hnyiab. Cal Fire muaj **Ib Daim Ntawv Rau Cov Tswv Tsev Siv Los Txheeb Cov Dej Num Lawv Yuav Tau Ua Los Npaj Rau Thaum Muaj Hluav Taws Kub Hnyiab (Homeowners Checklist)**, uas yog ib qhov txuj ci tseem ceeb rau koj siv los tiv thaiv koj lub tsev sab hauv thiab sab nraum tib si. Koj yuav mus nrhiav tau daim ntawv Homeowners Checklist nyob hauv peb lub vas sab (website) ntawm: [www.fire.ca.gov](http://www.fire.ca.gov).



# Cov Lus Txhais Ntawm Cov Lo Lus Siv Nyob Hauv Phau Ntawv No

**Cov Lus Uas Muab Ib Qhov Kev Faj Seeb Pauv (Endorsement)** — Ib daim ntawv pom zoo uas muab cov lus tswj hauv qhov kev faj seeb pauv zoo li kev muab tej khoom uas qhov kev faj seeb yuav them ntxiv los sis rho tawm.

**Cov Ntawv Plov Meej (Declarations)** — Ntau zaug, thawj phab ntawv ntawm ib qhov kev faj seeb uas muaj lub tuam txhab kev faj seeb lub npe, koj lub npe thiab chaw nyob, tus naj npawb rau qhov kev faj seeb, hnuv qhov kev faj seeb pib thiab xaus, tus nqi ntawm qhov kev faj seeb, qhov nyiaj ntau tshaj los sis tsawg tshaj uas qhov kev faj seeb yuav them, lub tsev uas koj yuav qhov kev faj seeb rau, qhov nyiaj uas koj yuav tau them thaum muaj teeb meem, thiab npe, chaw nyob, thiab xov tooj ntawm lub tuam txhab txais nyiaj rau koj koj los ua los sis yuav lub tsev yog tseem them tsis tau tag.

**Daim Ntawv Teev Npe Yuav Kev Faj Seeb (Application)** — Daim ntawv teev npe uas ib tus neeg sau mus yuav ib qho kev faj seeb.

**Ib Qho Kev Faj Seeb Coj Los Siv Tam Sim (Binder)**—Ib qhov kev faj seeb coj los siv mus txog thaum koj qhov kev faj seeb rau lub tsev pib.

**Kev Dag (Fraud)** — Qhia tsis ncaj thiab txhob txwm dag kom tau ib qhov nyiaj los sis ib yam khoom muaj nqis.

**Kev Kww Yees Qhia Tus Nqi Ntawm Ib Qhov Kev Faj Seeb (Quote)** — Tus nqi kww yees ntawm ib qhov kev faj seeb saib raws li cov lus uas tus neeg yuav kev faj seeb muab rau tus neeg muag los sis tus kws yuav kev faj seeb.

**Kev Muab Ib Qhov Kev Faj Seeb Kaw Tseg (Flat Cancellation)** — Kev muab ib qhov kev faj seeb kaw tseg thaum hnuv pib qhov kev faj. Ntau zaus, thaum muab ib qho kev faj seeb kaw tseg rau hnuv pib qhov kev faj seeb, tus neeg yeej tsis tau them qhov nqi kev faj seeb li.

**Kws Yuav Kev Faj Seeb (Broker)**— Ib tus neeg los sis ib lub lag luam muaj ntawv tso cai mus los dhia dej num yuav kev faj seeb sawv cev koj.

**Kws Yuav Kev Faj Seeb-Neeg Muag Kev Faj Seeb (Broker-Agent)** — Ib tus neeg uas muaj ntawv tso cai los muag kev faj seeb rau ib los sis ntau tshaj ib lub tuam txhab kev faj seeb thiab los yuav kev faj seeb ntawm ib los sis ntau tshaj ib lub tuam txhab kev faj rau koj.

**Lub Tuam Txhab Kev Fajseeb (Insurer)** — Lub tuam txhab uas muag qhov kev faj seeb rau tus neeg, thiab pom zoo los them nyiaj thaum muaj kev puam tsuaj thiab them nyiaj rau txhua yam uas tus neeg yuav kev faj seeb rau.

**Lus Hais Tsis Meej (Ambiguous)** — Cov lo lus uas hais tau tsis meej los sis tsis paub meej; neeg yuav muab txhais tau ua ntau yam.

**Neeg Muag Kev Faj Seeb (Agent)** — Ib tus neeg los sis ib lub lag luam uas tau ntawv tso cai los muag thiab los saib xyuas kev faj seeb rau ib lub tuam txhab kev faj seeb.

**Nqi Kws Yuav Kev Faj Seeb (Broker Fee)** — Tus nqi uas ib tus neeg them rau ib tus kws yuav kev faj seeb kom nws mus yuav kev faj seeb rau tus neeg ntawd. Ntau zaus, tus nqi no yog them thaum dhia dej num tag lawm thiab yuav muab thim tsis tau rov qab. Tus kws yuav kev faj seeb yuav tsum muab tus nqi no hais rau tus neeg paub thiab tus neeg yuav tsum pom zoo los them. Qhov nqi no tsis yog ib qhov nqi ntawm tus nqi rau qhov kev faj seeb. Nws yog ib qhov nqi them rau tus kws yuav kev faj seeb uas tus kws yuav kev faj seeb thiab tus neeg yuav kev faj seeb pom zoo.

**Qhov Nyiaj Ntawm Qhov Kev Faj Seeb Uas Twb Siv Tag Lag Lawm (Earned Premium)** — Qhov nyiaj ntawm tus nqi kev faj seeb uas muab siv rau lub sij hawm uas twb dhau tag lawm.

**Qhov nyiaj lub tuam txhab kev faj seeb them rau tus neeg muag los sis tus kws yuav kev faj seeb (Commission)** — Qhov nyiaj lub tuam txhab kev faj seeb them rau tus neeg muag kev faj seeb thaum nws muag tau ib qhov kev faj seeb.

**Qhov Nyiaj Ntsuab Uas Yuav Them Rau Ib Yam Khoom (Actual Cash Value (ACV))** — Qhov nyiaj ntsuab uas yuav them rau ib yam khoom yog muab xam zoo li nram qab no: (1) yog thaum twg lub tsev puam tsuaj tag li lawm, qhov nyiaj lub tuam txhab yuav tau them yog qhov uas muaj nyob hauv qhov kev faj seeb los sis yog tus nqi ntawm lub tsev, nyob ntawm saib qhov twg yog qhov tsawg dua, los sis (2) yog thaum twg lub tsev los sis cov khoom nyob hauv lub tsev tsuas puas tej yam xwb, qhov nyiaj lub tuam txhab yuav them yog tus nqi kho, tus nqi ua dua tshiab, los sis tus nqi yuav khoom tshiab los hloov cov khoom nyob hauv lub tsev tom qab muab qhov tias saib yam khoom puas ntawd siv tag npaum li cas lawm (depreciation) coj los rho tawm ntawm tus nqi, zoo li cov lus hais tseg, muab saib raws li qhov tias saib yam khoom qub npaum li cas thaum puas los sis yog qhov nyiaj uas qhov kev faj seeb yuav tau them, nyob ntawm saib qhov twg yog qhov tsawg dua.

**Qhov Nyiaj Uas Tus Neeg Yuav Tau Them Thaum Muaj Teeb Meem (Deductible)** — Qhov nyiaj uas tus neeg yuav tau them thaum muaj ib qho kev puam tsuaj.

**Teeb Meem (Hazard)** — Tej yam uas ua rau txoj kev ntxim yuav muaj teeb meem los sis txoj kev ntxim yuav muaj ib qho kev puam tsuaj loj nce.

**Tsis Ntxiv Sij Hawm Rau Qhov Kev Faj Seeb (Nonrenewal)** — Qhov uas ib lub tuam txhab kev faj seeb yuav xaiv tau los ua thaum qhov kev faj seeb tag sij hawm.

**Tuam Txhab Kev Faj Seeb Surplus Lines (Surplus Lines Insurer)** — Ib lub tuam txhab kev faj seeb uas tsis muaj ntawv tso cai los ntawm CDI, tiam sis yeej muaj cai los muag kev faj seeb rau cov neeg nyob hauv California uas mus yuav tsis tau kev faj seeb nyob ntawm cov tuam txhab kev faj seeb uas muaj ntawv tso cai. Cov tuam txhab kev faj seeb no yeej tsis tau kev pab los ntawm California Insurance Guarantee Association. Neeg tsuas yuav tau qhov kev faj seeb no los ntawm ib *tus kws yuav kev faj seeb hauv surplus lines (surplus lines broker)* xwb.

**Tus Kws Yuav Kev Faj Seeb Hauv Surplus Lines (Surplus Lines Broker)** — Ib tus kws yuav kev faj seeb uas muaj ntawv tso cai ntxiv raws li bxhua yam uas CDI yuav kom muaj los mus yuav kev faj seeb ntawm ib lub tuam txhab kev faj seeb nyob hauv surplus lines rau tib neeg.

**Tus Neeg Tsim (Producer)** — Ib lo lus uas cov lag luam kev faj seeb siv rau cov neeg muag kev faj seeb thiab cov kws yuav kev faj seeb tib si.

**Tus Neeg Yuav Kev Faj Seeb (Insured)** — Tus neeg uas lub tuam txhaj kev faj seeb yuav them yog thaum twg nws lub tsev puas los sis puam tsuaj.

**Tus Nqi Ntawm Qhov Kev Faj Seeb (Premium)** — Tus nqis uas yuav tau them mus rau lub tuam txhab kev faj seeb rau qhov kev faj seeb.

**Tus Nqi Ua Dua Ib Lub Tsev Tshiab (Replacement Cost)** — Qhov nyiaj uas yuav tau siv los ua dua ib lub tsev tshiab kom zoo li cov tsev uas muaj nyob rau lub sij hawm thaum lub tsev puam tsuaj tag los sis puas tag lawm.

**Txhob Txwm Muab Cov Lus Tsis Tseeb Rau Lub Tuam Txhab Kev Fajseeb (Material Misrepresentation)** — Ib nqis lus tsis muaj tseeb uas tus neeg yuav kev faj seeb muab rau lub tuam txhab kev faj seeb thiab yog lub tuam txhab paub qhov tseeb, lub tuam txhab yeej tsis kam muag qhov kev faj seeb rau tus neeg ntawd.

**Txhua Yam Uas Qhov Kev Faj Seeb Tsis Them (Exclusion)** — Ib nqis lus nyob hauv ib qhov kev faj seeb uas tsis kam los sis txwv tsis them nyiaj rau tej yam kev puam tsuaj, tej cov tib neeg, tej cov khoom, los sis tej thaj chaws.

**Txoj Kev Uas Ib Yam Khoom Poob Nqi (Depreciation)** — Qhov nqi uas poob vim lub hnuv nyoog, qub thiab puas, los sis tsis zoo siv lawm.

# Lus Qhia Ntxiv:

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## Lus Qhia Ntxiv:

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



# Lus Qhia Ntxiv:

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

# Mus nrog lub chaw

## Department of Insurance sib tham

Peb yog lub xeev lub chaw tuav dej num uas tswj hwm phab lagluam rau kev faj seeb. Thiab peb los yeej dhia dej num los tiv thaiv cov cai uas cov neeg yuav kev faj seeb muaj.

Hu Mus Rau California Lub Chaw Tuav Dej Num Saib Xyuas Kev Faj Seeb (California Department of Insurance (CDI)):

- Yog koj xav tias ib tus neeg muag kev faj seeb (agent), ib tus kws yuav kev faj seeb (broker), los sis ib lub tuam txhab tau ua tsis ncaj ncees rau koj lawm.
- Yog koj muaj lus nug los sis kev hanyav siab dab tsi hais txog kev faj seeb rau kev kho mob.
- Yog koj xav tau CDI cov phau ntawv.
- Yog koj xav kom muaj neeg pab koj zwm ib daim ntawv tias koj tsis txaus siab rau tus neeg muag kev faj seeb, tus kws yuav kev faj seeb, los sis lub tuam txhab kev faj seeb.
- Yog tias koj muaj teeb meem mus pib ua ntaub ntawv los sis mus hais kom koj lub tuam txhab kev faj seeb them ib yam dab tsi.
- Yog koj xav mus nrhiav tus neeg muag kev faj seeb (agent), tus kws yuav kev faj seeb (broker), los sis lub tuam txhab kev faj daim ntawv tso cai ua lag luam.



### Hu:

Tus Xov Tooj Pab Pej Xeem 1-800-927-4357

TTY (Tus Xov Tooj Rau Cov Neeg Lag

Ntseg los sis Hais Tsis Tau Lus) 1-800-482-4833

8:00 AM mus txog 5:00 PM, Hnub Monday mus txog Hnub Friday, tshwj tias nws yog cov hnub so hauj lwmm (holidays)



### Mus xyuas hauv peb lub Vas Sab (Website) ntawm:

[www.insurance.ca.gov](http://www.insurance.ca.gov)



### Sau ntawv mus rau:

California Lub Chaw Tuav Dej Num Saib Xyuas Kev Faj Seeb (California Department of Insurance)

300 South Spring St., South Tower, Los Angeles, CA 90013



### Mus tus kheej mus ntsib peb ntawm:

300 South Spring St., South Tower, 9th Floos, Los Angeles, CA

90013 8:00 AM mus txog 5:00 PM, Hnub Monday mus txog Hnub Friday, tshwj tias nws yog cov hnub so hauj lwmm (holidays)



# The California Department of Insurance

Consumer Education and Outreach Bureau  
300 South Spring Street, South Tower, Los Angeles, CA 90013

**1-800-927-4357** (Tus Xov Tooj Pab Pej Xeem)

**1-800-482-4833** (TTY)

**1-877-401-9550** (CEOB)

**[www.insurance.ca.gov](http://www.insurance.ca.gov)**



Phau ntawv no yog ib txoj hauj lwj muaj kev koom tes los ntawm California Lub  
Chaw Tuav Dej Num Saib Xyuas Kev Faj Seeb (California Department of  
Insurance) cov neeg ua hauj lwj. Form 401 / Kev Faj Seeb Rau Vaj Tse: Kev Faj  
Seeb Rau Vaj Tse thiab Cov Neeg Xauj Tsev  
Lub Tsib Hlis 2021 -